



Distr.
GENERAL

A/C.2/52/5
22 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

Пятьдесят вторая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Письмо исполняющего обязанности Председателя Генеральной Ассамблеи
от 21 октября 1997 года на имя Председателя Второго комитета

Имею честь препроводить, для принятия Вашим Комитетом соответствующего решения, письмо Председателя Экономического и Социального Совета от 29 сентября 1997 года на мое имя, к которому прилагается письмо от 22 августа 1997 года на имя Председателя Совета, касающееся исключения Вануату из перечня наименее развитых стран.

Мануэль ТЕЛЬО
Исполняющий обязанности Председателя

Приложение

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ОТ 29 СЕНТЯБРЯ
1997 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Настоящим препровождаю копию письма от 22 августа 1997 года об исключении Вануату из перечня наименее развитых стран, которое было направлено на имя Председателя Экономического и Социального Совета премьер-министром Вануату.

На своем 34-м пленарном заседании 18 июля 1997 года Совет принял решение 1997/223, в котором одобрил рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по планированию развития о работе его тридцать первой сессии и касающиеся перечня наименее развитых стран. В пункте a указанного решения Совета рекомендовалось "незамедлительно исключить из перечня Вануату".

Вы можете пожелать довести данный вопрос до сведения Генеральной Ассамблеи.

Владимир ГАЛУШКА

Добавление

ПИСЬМО ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА ВАНУАТУ ОТ 22 АВГУСТА 1997 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Предлагаемое исключение Вануату из перечня наименее развитых стран

Мое правительство с обеспокоенностью отметило предложение Комитета по планированию развития, основанное на результатах его трехгодичного обзора, проведенного на его сессии 1997 года, исключить Вануату из перечня наименее развитых стран.

Мое правительство настоятельно призывает Экономический и Социальный Совет отложить проведение Комитетом обзора вопроса о статусе Вануату как наименее развитой страны до 2000 года. В поддержку нашей позиции по данному вопросу приводятся следующие аргументы.

Мы испытываем серьезные сомнения в отношении качества статистических данных, которые использовались в ходе обзора.

Мы не привлекались к техническому участию в расчетах, и нам не предлагалось представить замечания по тем субъективным оценкам, которые пришлось сделать с учетом пробелов в имеющихся статистических данных и использовавшегося набора показателей.

В рамках нашей недавно разработанной всеобъемлющей программы реформ мы сосредоточили основное внимание на расширении внутренних возможностей во всех секторах, включая возможности Статистического управления. Эта последняя мера позволит улучшить качество наборов статистических рядов, включая те, которые охватывают ВВП и ВНП и показатели доли отраслей, предполагаемую продолжительность жизни, смертность, грамотность, потребление энергии, число учащихся в начальной и средней школе, занятость по отраслям, концентрацию экспорта и калорийность питания, что необходимо для правильной оценки нашего статуса члена группы наименее развитых стран. С учетом ожидаемого дальнейшего улучшения и уточнения этих статистических данных и нашего желания принять полное и конструктивное участие в работе Комитета мы, как упоминалось выше, считаем, что такую оценку следует отложить и провести в 2000 году, когда, как представляется, все стороны, в том числе и мы, будут испытывать большее доверие к качеству проводимой оценки.

Надеюсь на Ваш благоприятный и положительный ответ на высказанные выше предложения.

Досточтимый РИАЛУТ Серж Вохор
Премьер-министр
